РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/1033 НА КОМИСИЯТА

от 25 май 2023 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1080 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република и на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1081 за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 14, параграф 1 от него, и Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ([2]), и по-специално член 24, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1080 на Комисията от 22 юли 2020 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета ([3]),

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1081 на Комисията от 22 юли 2020 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета ([4]),

като има предвид, че:

1. ДЕЙСТВАЩИ МЕРКИ

1.1. Антидъмпингово мито

(1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 470/2014 ([5]) („първоначалния антидъмпингов регламент“) Комисията наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република.

(2) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1394 ([6]), в резултат от подновено разследване относно изчерпването на ефекта от мерките в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета ([7]), Комисията измени равнището на антидъмпинговото мито, наложено с първоначалния антидъмпингов регламент.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.
([2]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.
([3]) ОВ L 238, 23.7.2020 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 238, 23.7.2020 г., стр. 43.
([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 470/2014 на Комисията от 13 май 2014 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република (ОВ L 142, 14.5.2014 г., стр. 1).
([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1394 на Комисията от 13 август 2015 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 470/2014, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/588, за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република, в резултат на подновено разследване относно изчерпването на ефекта от мерките в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 215, 14.8.2015 г., стр. 42).
([7]) Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51).

(3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1080 ([8]), след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036, Комисията удължи срока на действие на окончателното антидъмпингово мито с още пет години („действащите мерки“). Размерът на действащите мерки варира между 17,5 % и 75,4 %.

1.2. **Изравнителни мита**

(4) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 471/2014 ([9]) („първоначалния антисубсидиен регламент“) Комисията наложи окончателно изравнително мито върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република.

(5) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1081 ([10]), след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037, Комисията удължи срока на действие на окончателните изравнителни мита с още пет години („действащите мерки“). Размерът на действащите мерки варира между 3,2 % и 17,1 %.

1.3. **Продукт, по отношение на който се прилагат мерките**

(6) Продуктът, предмет на антидъмпинговите и изравнителните мерки, се определя като слънцезащитно стъкло, състоящо се от закалено плоско калциево-натриево силикатно стъкло, със съдържание на желязо, по-малко от 300 ppm, коефициент на пропускане за слънчева светлина над 88 % (измерено по AM1,5 300—2 500 nm), устойчивост на нагряване до 250 °C (измерено по EN 12150), устойчивост на температурни амплитуди от Δ 150 K (измерено по EN 12150) и механична якост от 90 N/mm^2 или повече (измерено по EN 1288-3), класирано понастоящем в код по КН 7007 19 80 (кодове по ТАРИК 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 и 7007 19 80 85) и с произход от Китайската народна република (обикновено наричан „слънцезащитно стъкло“).

(7) Продуктът, по отношение на който се прилагат мерките, се използва най-често като един от компонентите за получаване на кристални силициеви фотоволтаични модули и тънкослойни фотоволтаични модули за производство на електроенергия („ФВ модули“), както и на плоски фототермични енергийни колектори, които се използват например за получаване на гореща вода („фототермични модули“).

(8) Въпреки това продуктът, по отношение на който се прилагат мерките, се определя въз основа на неговите физически и технически характеристики, а не чрез специфичната му употреба. Всяко изключване въз основа на крайната му употреба би могло да доведе до заобикаляне на мерките. Поради това всички видове стъкло със съответните физически и технически характеристики, посочени в съображение 6, са обхванати от мерките, независимо от тяхната употреба. Фактът, че с това се обхваща стъкло, използвано за други цели, като например за изграждане на оранжерии и за мебели, беше пояснен в първоначалния антидъмпингов и първоначалния антисубсидиен регламент ([11]).

2. **ПОЯСНЕНИЕ ОТНОСНО ПРОДУКТА, ПО ОТНОШЕНИЕ НА КОЙТО СЕ ПРИЛАГАТ МЕРКИТЕ**

(9) Съгласно стандартната законодателна практика, потвърдена от съдебната практика на Съда на Европейския съюз, съображенията на правото на Съюза са средство за неговото тълкуване. При тълкуването на правото на Съюза стремежът е да се постигне яснота с оглед на неговата обективно изразена цел. Чрез него трябва да се приведат в действие целта и духът на законодателството, като се вземат предвид контекста и общите цели. Тъй като Комисията беше информирана, че органите на държавите членки срещат трудности при тълкуването на обхвата на продукта в първоначалния антидъмпингов и първоначалния антисубсидиен регламент, с настоящото се търси допълнителна яснота по въпроса.

([8]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1080 на Комисията от 22 юли 2020 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 238, 23.7.2020 г., стр. 1).

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 471/2014 на Комисията от 13 май 2014 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република (ОВ L 142, 14.5.2014 г., стр. 23).

([10]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1081 на Комисията от 22 юли 2020 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на слънцезащитно стъкло с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 238, 23.7.2020 г., стр. 43).

([11]) Раздел Б.2 от първоначалния антидъмпингов регламент и раздел Б.3 от първоначалния антисубсидиен регламент.

(10) По този начин, за да се осигури еднакво изпълнение на действащите мерки, Комисията счете за целесъобразно да измени постановителната част на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1080 и на Регламент за изпълнение (ЕО) 2020/1081, за да включи изрично пояснение относно продукта, по отношение на който се прилагат мерките от първоначалното им приемане.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден по силата на член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1080 се заменя със следния текст:

„Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на слънцезащитно стъкло, състоящо се от закалено плоско калциево-натриево силикатно стъкло, със съдържание на желязо, по-малко от 300 ppm, коефициент на пропускане за слънчева светлина над 88 % (измерено по AM1,5 300—2 500 nm), устойчивост на нагряване до 250 °C (измерено по EN 12150), устойчивост на температурни амплитуди от Δ 150 K (измерено по EN 12150) и механична якост от 90 N/mm² или повече (измерено по EN 1288-3), понастоящем класирано в код по КН 7007 19 80 (кодове по ТАРИК 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 и 7007 19 80 85) и с произход от Китайската народна република. Слънцезащитното стъкло, за което се прилага антидъмпинговото мито, включва всички видове стъкло, които отговарят на горепосочените технически и физически характеристики, независимо дали се използват за фотоволтаични модули, плоски фототермични енергийни колектори, мебели, за изграждане на оранжерии или за други цели“.

Член 2

Член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1081 се заменя със следния текст:

„Налага се окончателно изравнително мито върху вноса на слънцезащитно стъкло, състоящо се от закалено плоско калциево-натриево силикатно стъкло, със съдържание на желязо, по-малко от 300 ppm, коефициент на пропускане за слънчева светлина над 88 % (измерено по AM1,5 300—2 500 nm), устойчивост на нагряване до 250 °C (измерено по EN 12150), устойчивост на температурни амплитуди от Δ 150 K (измерено по EN 12150) и механична якост от 90 N/mm² или повече (измерено по EN 1288-3), понастоящем класирано в код по КН 7007 19 80 (кодове по ТАРИК 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 и 7007 19 80 85) и с произход от Китайската народна република. Слънцезащитното стъкло, за което се прилага изравнителното мито, включва всички видове стъкло, които отговарят на горепосочените технически и физически характеристики, независимо дали се използват за фотоволтаични модули, плоски фототермични енергийни колектори, мебели, за изграждане на оранжерии или за други цели“.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN